

ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN 10255:2004+A1:2007

Tubes en acier non allié soudables et filetables - Conditions techniques de livraison

Non-Alloy steel tubes suitable for welding
and threading - Technical delivery
conditions

Rohre aus unlegiertem Stahl mit Eignung
zum Schweißen und Gewindeschneiden -
Technische Lieferbedingungen

04/2007



Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN 10255:2004+A1:2007 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN 10255:2004+A1:2007.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

<https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html>

CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR

Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

ILNAS-EN 10255:2004+A1:2007
NORME EUROPÉENNE **EN 10255:2004+A1**
EUROPÄISCHE NORM
EUROPEAN STANDARD

Avril 2007

ICS 23.040.10

Remplace EN 10255:2004

Version Française

Tubes en acier non allié soudables et filetables - Conditions techniques de livraison

Rohre aus unlegiertem Stahl mit Eignung zum Schweißen und Gewindeschneiden - Technische Lieferbedingungen

Non-Alloy steel tubes suitable for welding and threading - Technical delivery conditions

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 27 mai 2004 et comprend l'amendement 1 adopté par le CEN le 05 mars 2007.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion du CEN ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion du CEN, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République Tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède et Suisse.



COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

Centre de Gestion: rue de Stassart, 36 B-1050 Bruxelles

Sommaire

Page

Avant-propos.....	4
1 Domaine d'application	5
2 Références normatives	5
3 Termes et définitions	6
4 Classification et désignation	6
5 Informations \square_{A1} à obtenir de \square_{A1} par l'acheteur	6
5.1 Informations obligatoires	6
5.2 Options	7
5.3 Exemples de commande	7
5.3.1 Par le diamètre extérieur et l'épaisseur	7
5.3.2 Par dimension du filetage et série	7
6 Procédé de fabrication	8
6.1 Procédé d'élaboration de l'acier	8
6.2 Procédé de fabrication des tubes	8
7 Conditions de livraison	8
7.1 Généralités	8
7.2 Autres finitions et protection des extrémités des tubes	8
7.3 Aptitude à la galvanisation par immersion à chaud	9
7.4 État galvanisé par immersion à chaud	9
8 Prescriptions	9
8.1 Généralités	9
8.2 Composition chimique et caractéristiques mécaniques	9
8.3 Aspect	10
8.4 Dimensions, masses et tolérances	10
8.5 \square_{A1} Étanchéité	12
8.6 Substances dangereuses	12
8.7 Réaction au feu	12
9 Contrôle	12
9.1 Type de contrôle	12
9.2 Documents de contrôle	12
9.3 Essai de traction	13
9.4 Essai de cintrage	13
9.5 Essai d'aplatissement	13
9.6 Essai d'étanchéité	14
9.7 Contrôle dimensionnel	14
9.8 Examen visuel	14
10 Marquage	14
11 Revêtement de protection provisoire	15
12 \square_{A1} Évaluation de la conformité	15
12.1 Généralités	15
12.2 Essais de type initiaux	15
12.2.1 Généralités	15
12.2.2 Caractéristiques	16
12.2.3 Familles de produits	16
12.2.4 Utilisation de données historiques	16
12.2.5 Dispositions 'réputé satisfaisant' et utilisation de tableaux de données de référence	16

12.2.6	Échantillonnage.....	16
12.3	Contrôle de la production en usine (CPU).....	17
12.3.1	Généralités	17
12.3.2	Matériel	17
12.3.3	Matières premières et composants	17
12.3.4	Essais et évaluation des produits	17
12.3.5	Contrôle.....	18
12.3.6	Produits non conformes.....	18
Annexe A (informative) Relation entre le diamètre extérieur spécifié, la dimension du filetage et le diamètre nominal.....		19
Annexe B (normative) Types de tubes présentant des épaisseurs différentes des séries moyenne et forte		20
B.1	Généralités	20
B.2	Prescriptions.....	20
B.3	Marquage.....	20
Annexe ZA (informative)  Articles de la présente Norme européenne traitant des dispositions de la Directive CE «Produits de construction» pour les applications couvertes par le mandat M/131.....		24
ZA.1	Domaine d'application et caractéristiques correspondantes.....	24
ZA.2	Procédure d'attestation de conformité des tubes	25
ZA.2.1	Systèmes d'attestation de conformité	25
ZA.2.2	Déclaration de conformité	27
ZA.3	Marquage CE et étiquetage	28

Avant-propos

Le présent document (EN 10255:2004+A1:2007) a été élaboré par le Comité Technique ECISS/TC 29 « Tubes en acier et raccords pour tubes en acier », dont le secrétariat est tenu par l'UNI.

Cette Norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en octobre 2007, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en octobre 2007.

Le présent document comprend l'Amendement 1, approuvé par le CEN le 2007-03-05.

Le présent document remplace l'EN 10255:2004.

Le début et la fin du texte ajouté ou modifié par l'amendement est indiqué dans le texte par les repères **A1** et **A1**.

Le présent document a été élaboré dans le cadre d'un mandat donné au CEN par la Commission Européenne et l'Association Européenne de Libre Echange et vient à l'appui des exigences essentielles de la Directive UE 89/106/CEE.

Pour la relation avec la (les) Directive(s) UE, voir l'Annexe ZA, informative, qui fait partie intégrante du présent document.

La présente Norme européenne a été établie à partir de l'ISO 65 « Tubes en acier au carbone filetables selon ISO 7-1 » à laquelle des modifications ont été apportées.

Selon le Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette Norme européenne en application : Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, République tchèque, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède et Suisse.

1 Domaine d'application

Le présent document spécifie les prescriptions relatives aux tubes ronds en acier non allié soudables et filetables et fournit un certain nombre d'options relatives à la finition des extrémités des tubes et à leurs revêtements. Le présent document s'applique aux tubes dont le diamètre extérieur spécifié est compris entre 10,2 mm et 165,1 mm (dimension de filetage 1/8 à 6), appartenant à deux séries, moyenne et forte et trois types d'épaisseurs données.

NOTE Les tubes fabriqués conformément au présent document peuvent être utilisés pour le transport de fluides de même que pour d'autres applications.

2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

Les prescriptions de la présente Norme européenne prévalent lorsqu'elles diffèrent de celles figurant dans les normes et documents cités ci-après :

EN 10002-1, *Matériaux métalliques — Essai de traction — Partie 1 : Méthode d'essai à température ambiante.*

EN 10020, *Définition et classification des nuances d'acier.*

EN 10021, **[A1]** *Conditions générales techniques de livraison des produits en acier.* **[A1]**

EN 10027-1, *Systèmes de désignation des aciers — [A1] Partie 1 : Désignation symbolique.* **[A1]**

EN 10027-2, *Systèmes de désignation des aciers — Partie 2 : Systèmes numériques.*

EN 10204, *Produits métalliques — Types de documents de contrôle.*

[A1] *Texte supprimé* **[A1]**

EN 10240, *Revêtements intérieur et/ou extérieur des tubes en acier — Spécifications pour revêtements de galvanisation à chaud sur des lignes automatiques.*

EN 10241, *Raccords filetés en acier.*

EN 10242, *Raccords de tuyauterie filetés en fonte malléable.*

EN 10246-1, *Essais non destructifs des tubes en acier — Partie 1 : Contrôle automatique électromagnétique pour vérification de l'étanchéité hydraulique des tubes en acier sans soudure et soudés ferromagnétiques (sauf à l'arc immergé sous flux en poudre).*

EN 10226-1, *Filetages de tuyauterie pour raccordement avec étanchéité par le filetage — Partie 1 : Filetages extérieurs coniques et filetages intérieurs cylindriques — Dimensions, tolérances et désignation.*

[A1] EN 10226-2 **[A1]**, *Filetages de tuyauterie pour raccordement avec étanchéité par le filetage — Partie 2 : Filetages extérieurs coniques et filetages intérieurs coniques — Dimensions, tolérances et désignation.*

EN 10266:2003, *Tubes en acier, accessoires et profils creux en acier pour la construction — Symboles et définitions des termes à utiliser dans les normes de produits.*